

Queridos amigos roedores,
bienvenidos al mundo de



Geronimo Stilton





LA REDACCIÓN DE «EL ECO DEL ROEDOR»

1. Clarinda Tranchete
2. Dulcita Porciones
3. Ratonisa Rodorete
4. Soja Ratonucho
5. Quesita de la Pampa
6. Choco Ratina
7. Rati Ratónex
8. Ratonita Papafrita
9. Pina Ratonel
10. Torcuato Revoltoso
11. Val Kashmir
12. Trampita Stilton
13. Doli Pistones
14. Zapinia Zapeo
15. Merenguita
Gingermouse
16. Pequeño Tao
17. Baby Tao
18. Gogo Go
19. Ratibeto de Bufandis
20. Tea Stilton
21. Erratonila Total
22. Geronimo Stilton
23. Pinky Pick
24. Yaya Kashmir
25. Ratina Cha Cha
26. Benjamín Stilton
27. Ratonauta Ratonítez
28. Ratola Ratonítez
29. Ratonila Von Draken
30. Tina Kashmir
31. Blasco Tabasco
32. Tofina Sakarina
33. Ratino Rateras
34. Larry Keys
35. Mac Mouse



GERONIMO STILTON

RATÓN INTELECTUAL,
DIRECTOR DE *EL ECO DEL ROEDOR*



TEA STILTON

AVENTURERA Y DECIDIDA,
ENVIADA ESPECIAL DE *EL ECO DEL ROEDOR*



TRAMPITA STILTON

PÍCARO Y BURLÓN,
PRIMO DE GERONIMO



BENJAMÍN STILTON

SIMPÁTICO Y AFECTUOSO,
SOBRINO DE GERONIMO

Geronimo Stilton

**CUATRO RATONES
EN LA SELVA
NEGRA**



DESTINO

El nombre de Geronimo Stilton y todos los personajes y detalles relacionados con él son *copyright*, marca registrada y propiedad exclusiva de Edizioni Piemme S.p.A. Todos los derechos reservados. Se protegen los derechos morales del autor.

Textos de Geronimo Stilton

Ilustraciones de Larry Keys revisadas por Toffina Sakkarina, Moustache de' Fer y Topika Topraska

Diseño gráfico de Merenguita Gingermouse

Cubierta de Larry Keys

Título original: *Quattro topi nella Giungla Nera*

Traducción de Manuel Manzano

Destino Infantil & Juvenil

destinojoven@edestino.es

© 2000 - Edizioni Piemme S.p.A., via del Carmine 5 - 15033 Casale

Monferrato (AL) – Italia

www.geronimostilton.com

© 2004 de la edición en lengua española: Editorial Planeta S.A.

Avda. Diagonal, 662-664, 08034 Barcelona

© 2014, Editorial Planeta Colombiana S. A.

Calle 73 N° 7-60, Bogotá

ISBN13: 978-958-42-3827-6

ISBN10: 958-42-3827-2

Primera edición: febrero de 2014

Segunda edición: enero de 2016

Tercera edición: enero de 2017

Cuarta edición: septiembre de 2017

Quinta edición: junio de 2019

Impresión y encuadernación: Carvajal Soluciones de Comunicación S. A. S.

Impreso en Colombia - Printed in Colombia

No se permite la reproducción total o parcial de este libro ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea éste electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito de los titulares del *copyright*.

Stilton es el nombre de un famoso queso inglés. Es una marca registrada de la Asociación de Fabricantes de Queso Stilton. Para más información www.stiltoncheese.com



DOCTOR RATENSTEIN, ¿ES GRAVE?

Tumbado en el diván del psicoanalista, miraba el techo con los ojos en blanco.

—Doctor Ratenstein, ¿es grave?

Él exclamó con un extraño acento:

—*Dígame, ¿cómo* ha empezado todo esto?
¿Kuándo?

—Al principio sólo *tenía miedo a ir al dentista...*, después he empezado a tener miedo a entrar en **LOS ASCENSORES**..., lue-



go vino el *miedo a subirme en los aviones...*, a continuación fueron las *arañas...*, des-

pues las *serpientes...*,

¡después vino el *miedo a los espacios*





cerrados y a las multitudes! Luego miedo a los ladrones..., a la oscuridad..., y ahora también a las enfermedades...



Ah, a propósito, doctor Ratenstein, ¡también *tengo miedo a los gatos!*

Él, impaciente, hizo un gesto con la pata:

—¡Usted es un ratón, es normal *ke* tenga miedo a los gatos!

—Doctor Ratenstein, dígame, ¿es un caso grave? —**EXCLAMÉ DESESPERADO.**

Él meneó la cabeza solemnemente:

—Bueno..., puede ser un *kasó grafe*... pero puede no ser un *kasó grafe*... ¡depende sólo de usted!

Yo insistí preocupado:

—¿El tratamiento será largo?

Él murmuró:

—Bueno..., puede ser un tratamiento largo... pero puede no ser un tratamiento largo... ¡depende sólo de usted!

Yo continué, cada vez más confuso:

—Ejem, disculpe que se lo pregunte, pero...
¿será muy caro?

Él sonrió:

—Bueno..., puede ser *kostoso*... pero puede no ser *kostoso*... ¡depende sólo de usted! —Entonces concluyó severo—: *Rekuerde*, ¡depende sólo de usted! ¡Usted *defe* *kolaborar*! ¡*Defe* **AFRONTAR SUS FOBIAS**, es decir, sus **MIEDOS**! ¡De otro modo, no se *kurará* nunca! Venga el próximo *miérkoles* de *nuefo*. Son *kinientos* billetes, por *fafor*.



... ¿ES UN CASO GRAVE?



Salí de la consulta del doctor Ratenstein sintiéndome más *aliviado*... pero ¡sólo en el sentido de que mi billetera estaba ahora mucho más *ligera*!

Pobre de mí, el doctor Ratenstein era el más famoso **PSICOANALISTA** de Ratonia: si decía que curarse dependía de uno mismo es que era cierto... pero ¡eso no me consolaba en absoluto!

Salí de la consulta del doctor Ratenstein
con la billetera mucho más ligera...





¿DÓNDE TE HAS METIDO?

A la mañana siguiente no salí de casa.

Al día siguiente tampoco.

La mañana del tercer día me lo confesé a mí mismo: pobre de mí, había empeorado, ¡ahora incluso tenía **MIEDO** a salir de casa!

La mañana del cuarto día **sonó** el teléfono.

Murmuré:

—¿Diga? Aquí Stilton,
Geronimo Stilton.

Al teléfono estaba mi hermana Tea, la enviada especial de mi periódico.

Ah, ¿todavía no te lo he dicho?





Yo soy un ratón editor. Dirijo *El Eco del Roedor*, ¡el periódico más famoso de la Isla de los Ratones!

—¡Geronimo! **¿Dónde te has metido?**

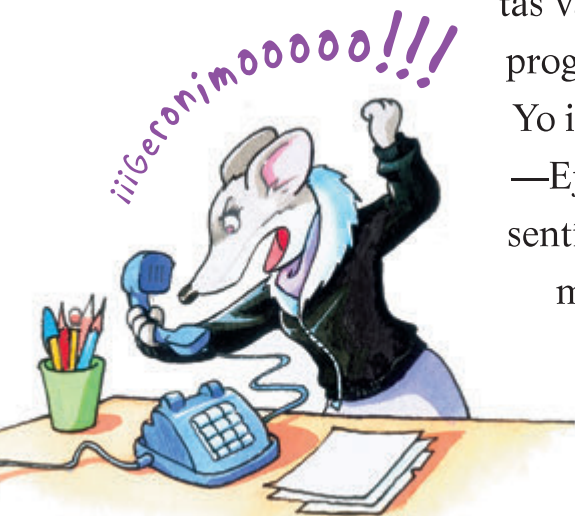
¡Hace tres días que no te veo por la oficina!

—exclamó Tea—. ¿Has olvidado que tienes que firmar tres contratos, aprobar cuatro cubiertas, asistir a tres entrevistas en la televisión y dar seis conferencias en el *Gremio de Prensa*? ¿Desde cuándo te permites es-

tas vacaciones fuera de programa?

Yo intenté explicarme:

—Ejem, es que no me sentía demasiado bien; mañana, sin embargo, voy seguro...





TODO EN TREINTA SEGUNDOS

Al día siguiente reuní fuerzas y me esforcé por salir de casa.

Bajé por la escalera (ni hablar de tomar el ascensor, **¡BRRR!**), después, con mucha cautela, entreabrí la puerta de la calle y saqué el hocico fuera. El ruido del tráfico me hizo estremecer. Inspiré hondo, hice acopio de todo mi coraje. Puse una pata en la acera. No pasó nada. Confiado, pensé:

¡LO HE CONSEGUIDO! ¡QUÉ CONTENTO ESTOY!

¿Por qué tenía tanto miedo a salir de casa?
¡Bah!

Fui a comprar el periódico al kiosco.





- 1.** Apenas empecé a leer las noticias...
- 2.** ¡Me cayó en la cabeza una maceta de geranios desde un quinto piso!
- 3.** ¡Choqué contra una farola!



- 4.** ¡Tropecé con la tapa de una alcantarilla!

- 5.** ¡Me caí de cabeza sobre el asfalto como un bobo!

- 6.** ¡Intenté levantarme pero un taxi me pisó la cola!





7. ¡Y en ese mismo instante una paloma me soltó un... *regalito* sobre la nariz!

Y todo esto en apenas treinta segundos.

—**¡Socorroooooooooo!** —chillé desesperado.

Me volví a casa corriendo.

—Tenía razón, ¡salir de casa es peligroso!

¡MUY PELIGROSO! ¡De aquí no salgo más! —concluí cerrando la puerta de mi vivienda con trece cerrojos.

